



ITALIAN STYLE FOR LIFTS

DISPLAY LCD520-530:

PARALELO

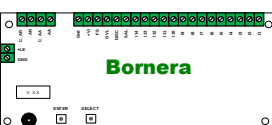
ESPAÑOL

Rev. n. 4 Hardware: LCD520_V2 Firmware: V2.2

CÓDIGOS DE LA PANTALLA

TRICOLOR AZUL		MONOCOLOR AZUL		TRICOLOR NEGRO	
					
COM. POSITIVO	COM. NEGATIVO	COM. POSITIVO	COM. NEGATIVO	COM. POSITIVO	COM. NEGATIVO
LCD520-A	LCD530-A	LCD521-A	LCD531-A	LCD527-A	LCD537-A
-	LCD539-A	LCD522-A	LCD532-A	LCD523-A	LCD533-A

Bornera



Bornera

Conectores laterales



Conectores laterales

NOTA: Los aparados LCD521-A, LCD522-A, LCD531-A, LCD532-A, no tienen los iconos de alarma en curso y de alarma recibido.

EQUIPO AUTOMÁTICO

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
KIT-AUTONOMO-NO	- N.2 sensores magnéticos normalmente abiertos (NA) - N.2 soportes de sensores - Guía L.25 cm
KIT-AUTONOMO-NC	- N.2 sensores magnéticos normalmente cerrados (NC) - N.2 soportes de sensores - Guía L.25 cm
MAGNETE-150	-N.1 imán 15 cm
CB_VG0069	Cable para conector lateral (longitud 30 cm)



EQUIPO DE MONTAJE

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
VG003	Equipo de marco cromado
VG004	Equipo de marco dorado
VG007	Equipo de marco cañon de escopeta
VG008	Equipo de marco niquelada satinada.
KIT FL174 X79-1.2	Equipo de fijación sin marco (grosor 1,2 mm)
KIT FL174 X79-2	Equipo de fijación sin amrcro (grosor 2 mm)

DISPLAY LCD520-530: PARALELO

[1]

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	LCD52X → 12÷24 Vac/Vdc ±10% LCD53X → 12÷24 Vdc ±10% / 24Vac±10%
Absorción	LCD52X: 12 Vdc → Max 66 mA LCD53X: 12 Vdc → Max 66 mA
Activación de los ingresos	LCD52X → Común positivo → Activos con GND LCD53X → Común negativo → Activos con +Vin
Tensión mínima de activación de los ingresos	LCD52X: < 1 V LCD53X: > 5 V
Rango de temperatura de funcionamiento	da -15°C a +50°C
Modalidad de trabajo	§ 5. MODALIDAD DE TRABAJO
Tiempo de vida	100% luminosidad → 25 000 horas
Intensidad luminosa	350 cd/ m ²

[2]

PIN OUT

I1-I2-I3-I4-I5-I6-I7-I8-I9-I10-I11-I12-I13-I14	Ingresos 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14
SAL	Flecha hacia arriba
DISC	Flecha hacia abajo
OVL	Sobrecarga
FS	Fuera de servicio
+VI	Alimentación
GND	
AA (+); C AA (-)	Allarma en curso
AR (+); C AR (-)	Allarma recibido
+LE; GND	Luz de cortesía

NOTA:

El ingreso FS puede tener más funciones dependiendo del valor programado en el menú M6.

[3]

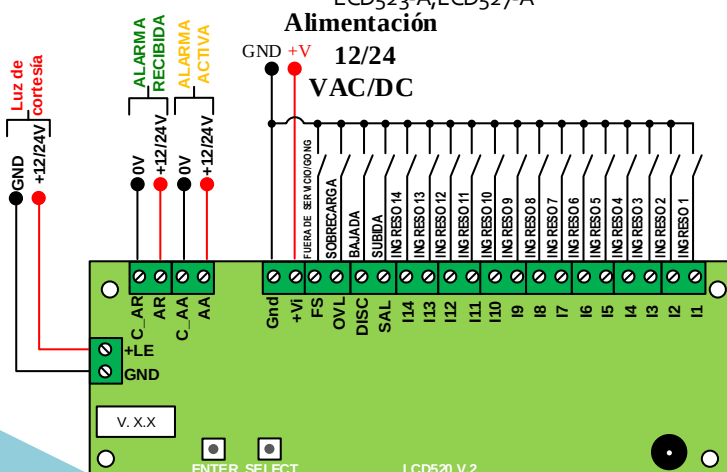
DIAGRAMA DE CONEXIÓN

3.1

1 CABLE POR PISO-BINARIO-B.NEGADO-GRAY-BCD
Común positivo: LCD520-A, LCD521-A, LCD522-A,
LCD523-A, LCD527-A

Alimentación

GND +V 12/24
VAC/DC

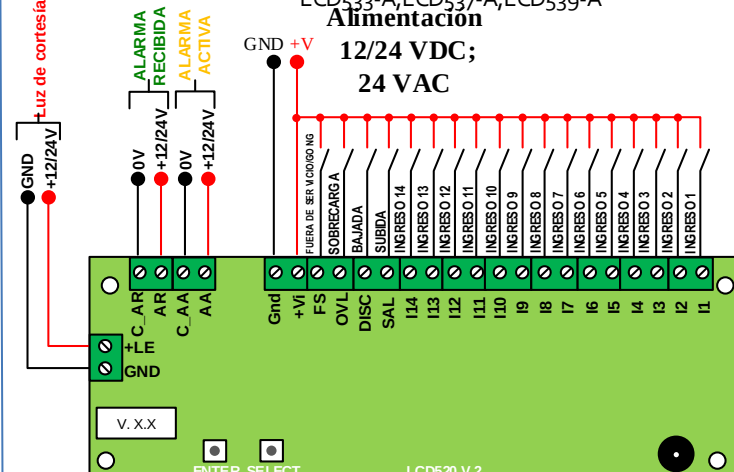


3.2

1 CABLE POR PISO-BINARIO-B.NEGADO-GRAY-BCD
Común negativo: LCD530-A, LCD531-A, LCD532-A,
LCD533-A, LCD537-A, LCD539-A

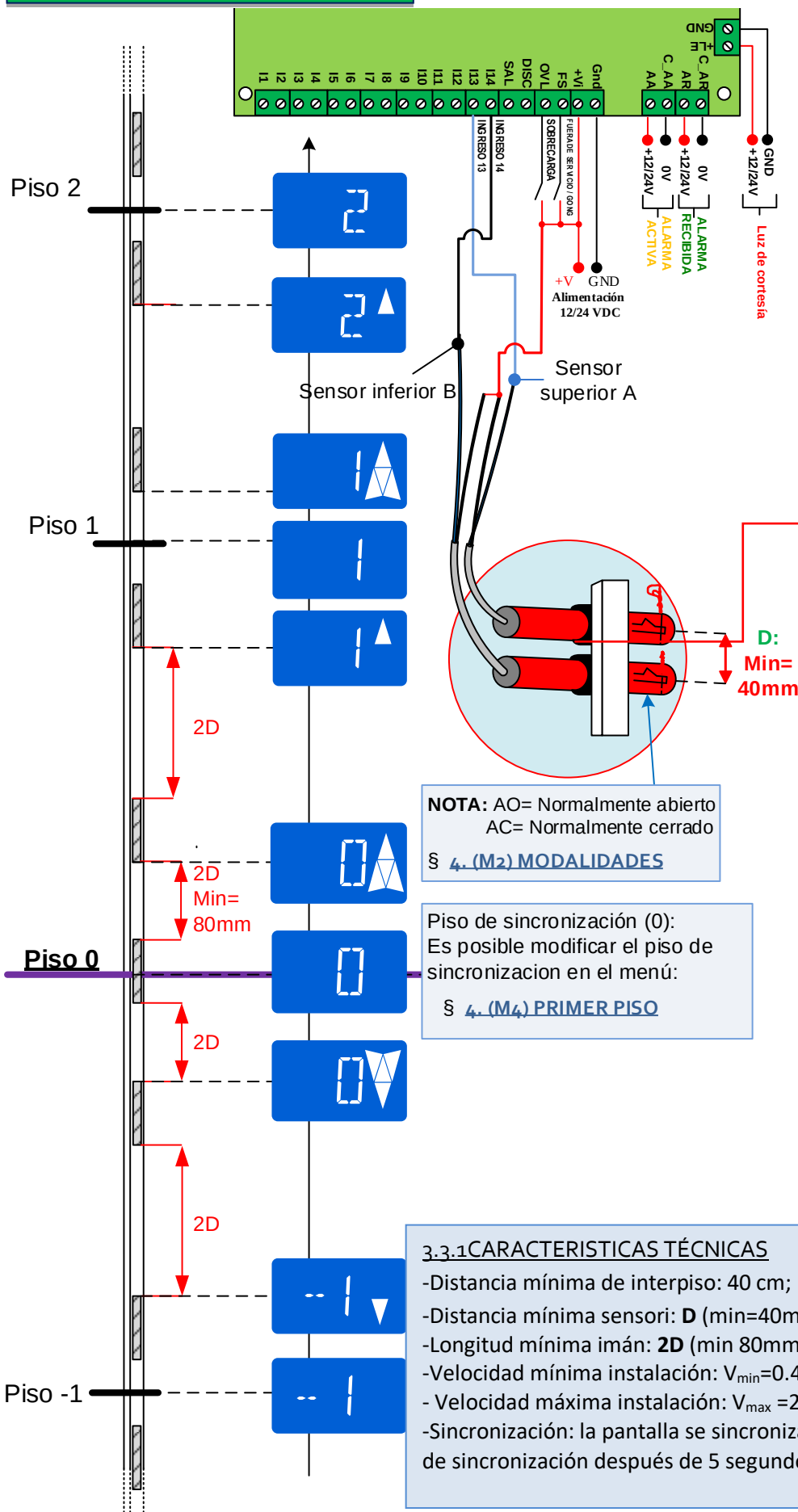
Alimentación

GND +V 12/24 VDC;
24 VAC



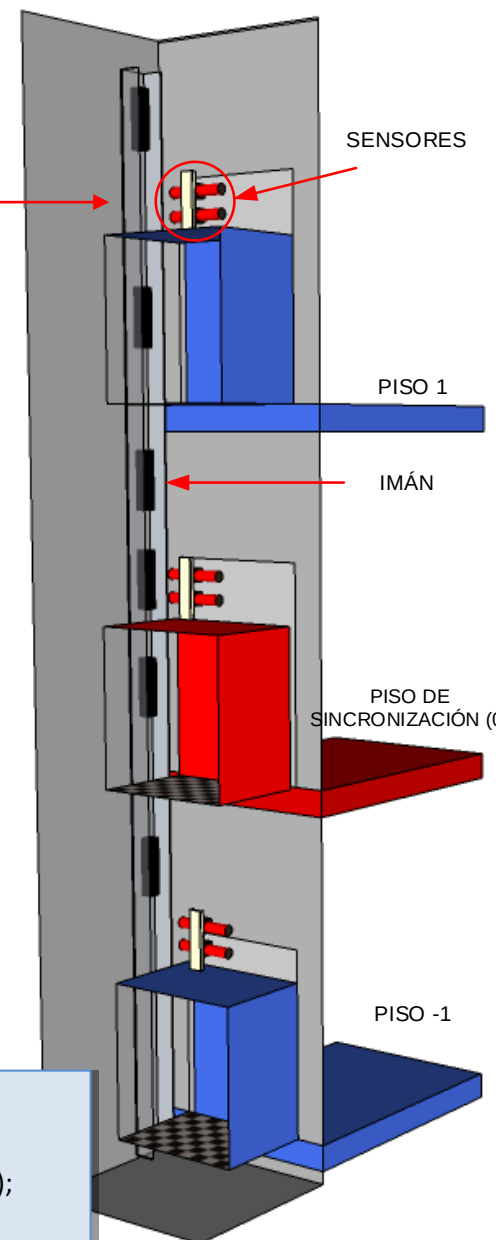
DISPLAY LCD520-530: PARALLELO

[3.3] AUTONOMO AO/AC



NOTA 1: ¡Para un funcionamiento correcto de la pantalla en la modalidad AO y AC, sólo se debe utilizar una corriente CONTINUA!

NOTA 2: El diagrama al lado se refiere a LCD comunes negativos (véase códigos LCD53X)



DISPLAY LCD520-530: PARALELO

[4]

MENU'

ENTER/SW2

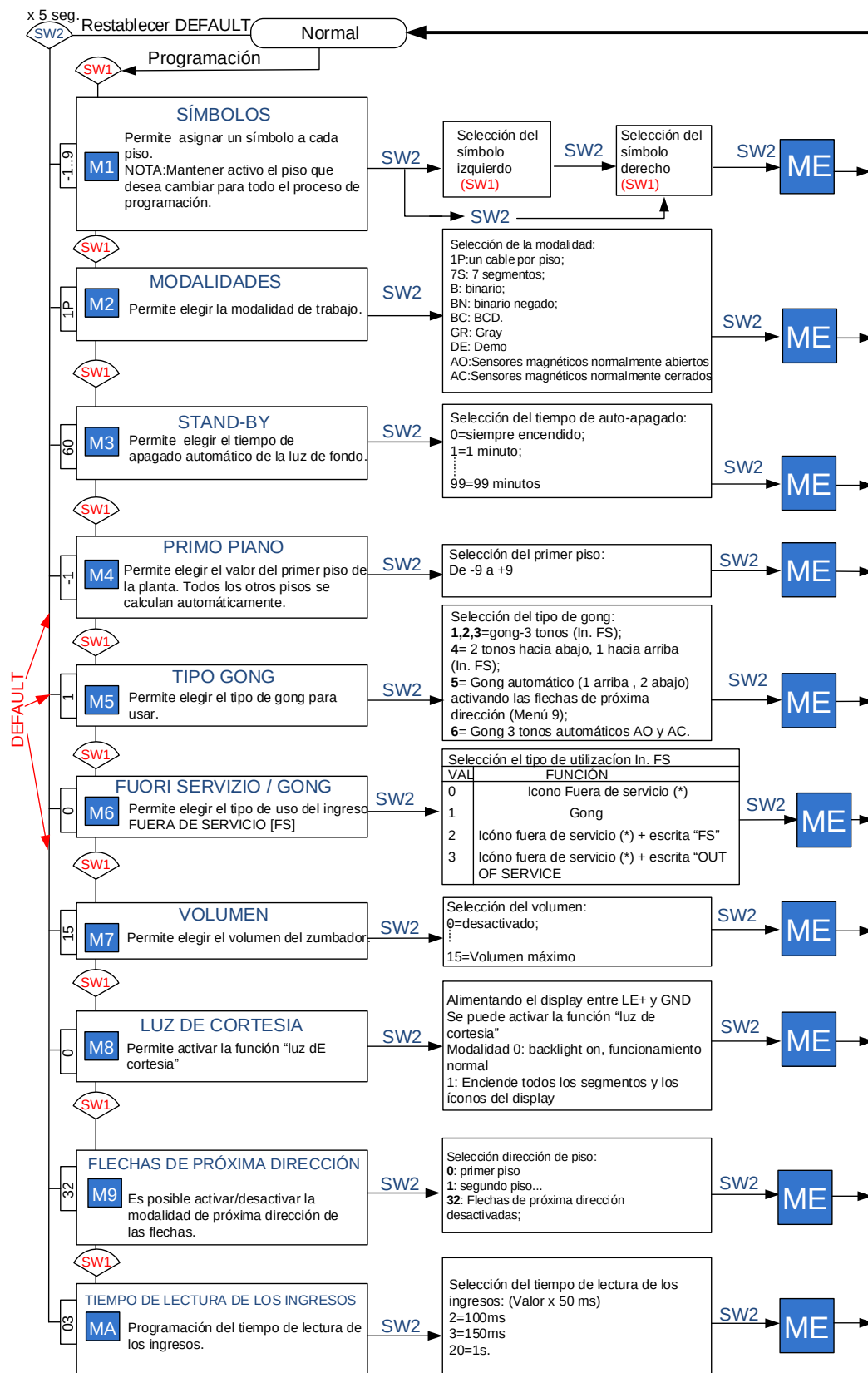


→ Confirmar menú y valor

SELECT/SW1



→ Entrar en el menú/Moverse en el menú/valor



(*): Icono fuera de servicio disponible solo para los modelos LCD521-A, LCD522-A, LCD531-A, LCD532-A

DISPLAY LCD520-530: PARALLELO

[5] MODALIDAD DE TRABAJO

Pantalla	Modalidad	Descripción	N.máx pisos [default rango]
1P	1 cable por piso	A cada ingreso le corresponde un piso. [§ 5.1]	14 [-1, 12]
B	Binario	Utilice los 5 primeros ingresos para visualizar el número de piso en el binario. [§ 5.2]	32 [-1, 30]
BN	Binario negado	Utilice los 5 primeros ingresos para visualizar el número de piso en el binario negado. [§ 5.2]	32 [-1, 30]
BC	BCD	Utilice los 4 primeros ingresos para visualizar el número de piso en el binario negado, el ingreso 5 para visualizar la decena y el ingreso 6 para el signo menos (-) [§ 5.4]	29 [-9, 19]
GR	Gray	Utilice los 5 primeros ingresos para visualizar el número de piso en el Gray [§ 5.3]	32 [-1, 30]
7S	7Segmentos	A cada ingreso le corresponde un segmento. El ingreso 11 viene usado para visualizar el signo "-" y el ingreso 12 viene usado para la decena. [§ 5.5]	109 [-9, 99]
NO	Autónomo NA	Sensores magnéticos normalmente abierto	64 [-9, 53]
NC	Autónomo NC	Sensores magnéticos normalmente cerrados.	64 [-9, 53]
DE	Demo	Modalidad de simulación: Es posible visualizar pisos, flechas y alarmas.	

[5.1] 1 CABLE POR PISO

I1	I2	I3	I4	I5	I6	I7	I8	I9	I10	I11	I12	I13	I14
-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

[5.2] BINARIO / B.NEG.

Binario	Binario negado	I1 (A)	I2 (B)	I3 (C)	I4 (D)	I5 (E)
0	31	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	30	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
2	29	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
3	28	ON	ON	OFF	OFF	OFF
4	27	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
5	26	ON	OFF	ON	OFF	OFF
6	25	OFF	ON	ON	OFF	OFF
7	24	ON	ON	ON	OFF	OFF
8	23	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
9	22	ON	OFF	OFF	ON	OFF
10	21	OFF	ON	OFF	ON	OFF
11	20	ON	ON	OFF	ON	OFF
12	19	OFF	OFF	ON	ON	OFF
13	18	ON	OFF	ON	ON	OFF
14	17	OFF	ON	ON	ON	OFF
15	16	ON	ON	ON	ON	OFF
16	15	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
17	14	ON	OFF	OFF	OFF	ON
18	13	OFF	ON	OFF	OFF	ON
19	12	ON	ON	OFF	OFF	ON
20	11	OFF	OFF	ON	OFF	ON
21	10	ON	OFF	ON	OFF	ON
22	9	OFF	ON	ON	OFF	ON
23	8	ON	ON	ON	OFF	ON
24	7	OFF	OFF	OFF	ON	ON
25	6	ON	OFF	OFF	ON	ON
26	5	OFF	ON	OFF	ON	ON
27	4	ON	ON	OFF	ON	ON
28	3	OFF	OFF	ON	ON	ON
29	2	ON	OFF	ON	ON	ON
30	1	OFF	ON	ON	ON	ON
31	0	ON	ON	ON	ON	ON

[5.3] GRAY

NºPiso	I1 (A)	I2 (B)	I3 (C)	I4 (D)	I5 (E)
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
2	ON	ON	OFF	OFF	OFF
3	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON	OFF	OFF
5	ON	ON	ON	OFF	OFF
6	ON	OFF	ON	OFF	OFF
7	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
8	OFF	OFF	ON	ON	OFF
9	ON	OFF	ON	ON	OFF
10	ON	ON	ON	ON	OFF
11	OFF	ON	ON	ON	OFF
12	OFF	ON	OFF	ON	OFF
13	ON	ON	OFF	ON	OFF
14	ON	OFF	OFF	ON	OFF
15	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
16	OFF	OFF	OFF	ON	ON
17	ON	OFF	OFF	ON	ON
18	ON	ON	OFF	ON	ON
19	OFF	ON	OFF	ON	ON
20	OFF	ON	ON	ON	ON
21	ON	ON	ON	ON	ON
22	ON	OFF	ON	ON	ON
23	OFF	OFF	ON	ON	ON
24	OFF	OFF	ON	OFF	ON
25	ON	OFF	ON	OFF	ON
26	ON	ON	ON	OFF	ON
27	OFF	ON	ON	OFF	ON
28	OFF	ON	OFF	OFF	ON
29	ON	ON	OFF	OFF	ON
30	ON	OFF	OFF	OFF	ON
31	OFF	OFF	OFF	OFF	ON

NOTA: Las tablas anteriores se refieren a las codificaciones del primer piso programado a "0"

DISPLAY LCD520-530: PARALELO

[5.4] BCD

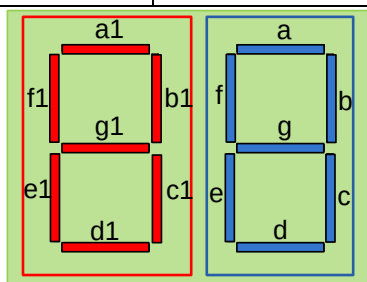
N° Piso	I1 (A)	I2 (B)	I3 (C)	I4(D)	I5 (E) = DECENAS	N° Piso	I1 (A)	I2 (B)	I3 (C)	I4(D)	I5 (E) = DECENAS
0	ON	ON	ON	ON	OFF	10	ON	ON	ON	ON	ON
1	OFF	ON	ON	ON	OFF	11	OFF	ON	ON	ON	ON
2	ON	OFF	ON	ON	OFF	12	ON	OFF	ON	ON	ON
3	OFF	OFF	ON	ON	OFF	13	OFF	OFF	ON	ON	ON
4	ON	ON	OFF	ON	OFF	14	ON	ON	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF	ON	OFF	15	OFF	ON	OFF	ON	ON
6	ON	OFF	OFF	ON	OFF	16	ON	OFF	OFF	ON	ON
7	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	17	OFF	OFF	OFF	ON	ON
8	ON	ON	ON	OFF	OFF	18	ON	ON	ON	OFF	ON
9	OFF	ON	ON	OFF	OFF	19	OFF	ON	ON	OFF	ON

NOTA: El ingreso 6 viene usado para visualizar el signo "-".

En el caso de que tanto el 5 como el 6 estén activos, tiene prioridad el 6.

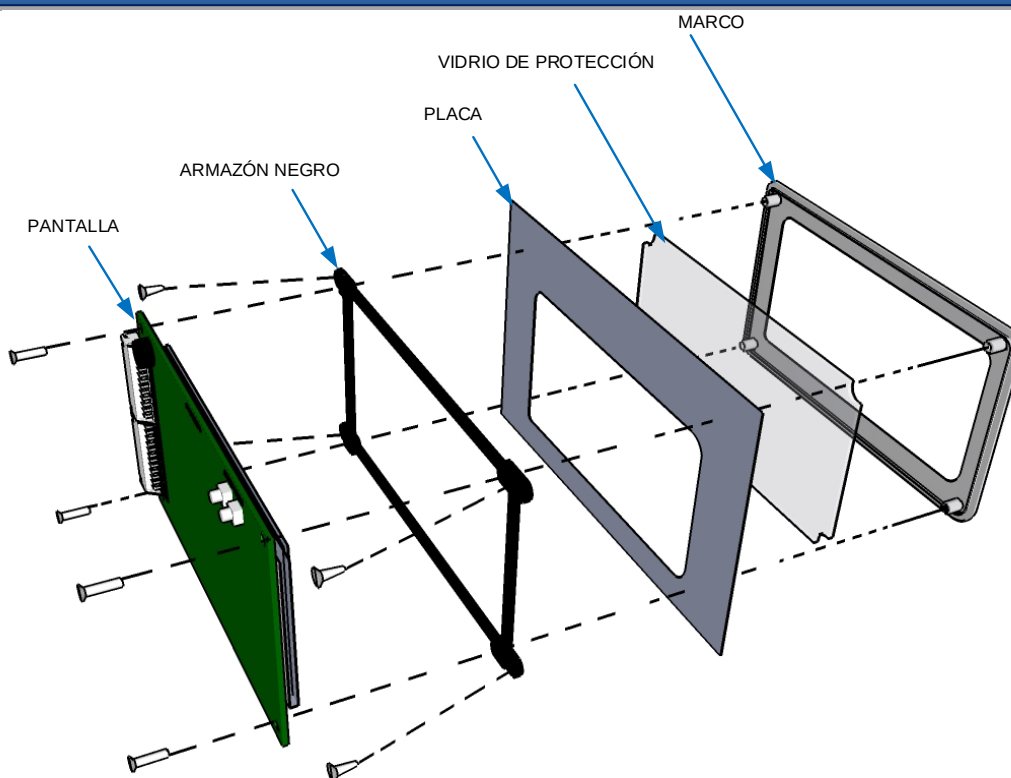
[5.5] 7 SEGMENTOS

INGRESOS	I1	I2	I3	I4	I5	I6	I7	I8	I9	I10	I11	I12	I13	I14
SEGMENTOS	a1	b1	c1	d1	e1	f1	g1	a	b	c	d	e	f	g
DIGIT	Decenas/Signo "-"							Unidades						



Decenas/Signo "-" Unidades

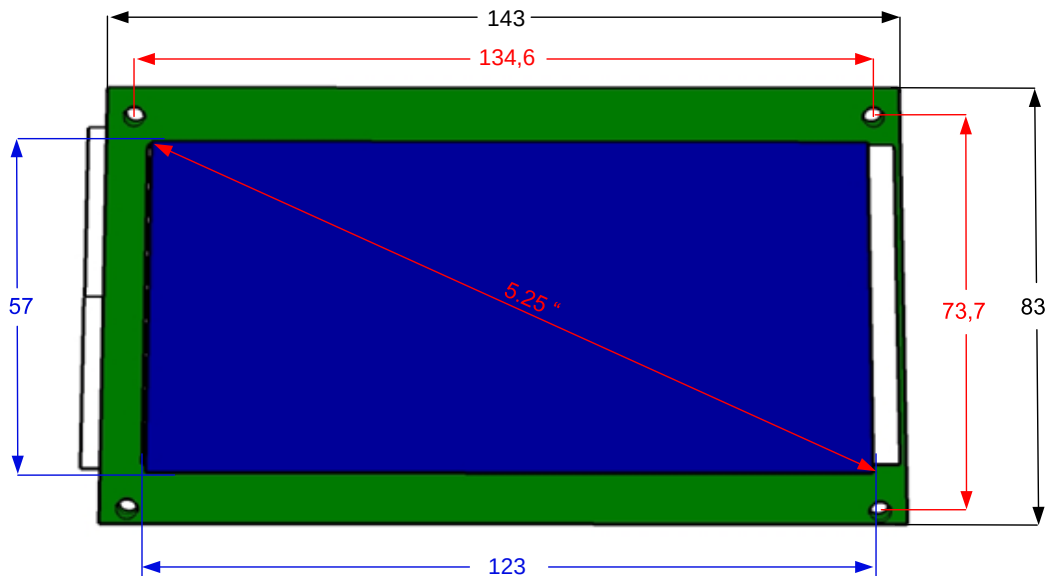
[6] INSTRUCCIONES DE MONTAJE CON MARCO



DISPLAY LCD520-530: PARALLELO

[7]

DIMENSIONES



[7]

DIMENSIONES VITRIO

TRICOLOR AZUL	MONOCOLOR AZUL	TRICOLOR NEGRO
CÓDIGOS: LCD520-A LCD530-A LCD539-A	CÓDIGOS: LCD521-A LCD522-A LCD531-A LCD532-A	CÓDIGOS: LCD523-A LCD527-A LCD533-A LCD537-A

[8]

RECORTES



DISPLAY LCD520-530: PARALELO

[9]

RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

PROBLEMA	Solución	
	Serie LCD52X	Serie LCD53X
La pantalla no se enciende	Controlar la alimentación entre Vin e GND. → 12÷24Vac/Vdc	Controlar la alimentación entre Vin e GND → 12÷24Vdc/ 24Vac
La pantalla titila o no se enciende correctamente.	Asegúrese que la alimentación de la pantalla es correcta [§3.1]	
	-	Si alimentado en alternada comprobar que la alimentación sea 24Vac.
No visualiza el piso o la flecha/alarma.	Verifique que haya voltaje entre el ingreso activo (piso/flecha...) y V.	Verifique que haya voltaje entre el ingreso activo (piso/flecha...) y GND.
	Restablezca los valores predeterminados manteniendo presionado el botón SW2 por 5 segundos.	
En la modalidad B,Bn,BC,Gr, yendo de un piso a otro, la pantalla muestra un número de piso incorrecto.	Aumentar el tiempo de lectura de los ingresos: MENÚ MA= 04 → 200ms	
La pantalla no se ilumina pero el piso y las flechas se ven correctamente	Controlar el tiempo del apagado automático de la luz de fondo (M3). La pantalla se reactiva con una variación de los ingresos. Pruebe aumentar el tiempo.	
	Luz de fondo dañada/rota, contacte el servicio de asistencia.	
La pantalla de cabina (serie LCD52X-53X), funciona correctamente, pero la pantalla en el piso no (serie LCD62X-63X).	Asegúrese de que las pantallas sean de la misma familia, comunes positivos o negativos. No es posible conectar pantallas con diferentes comunes (por ejemplo, LCD620 con LCD630). Los aparados deben ser de la misma serie: por ejemplo, LCD620, LCD621, LCD521 LCDX2X → Positivo común, las entradas están activas cuando están conectadas a GND LCDX3X → Negativo común, las entradas se activan con un valor de voltaje positivo (+ Vin)	



Vega Srl

Via degli Appennini 11/13
Capparuccia - 63845 Ponzano di Fermo (AP) – Italy
P.Iva 01578140442
Tel. +39 0734. 631941 Interno 1 Fax +39 0734. 636098
Interno assistenza: +39 0734. 275406
www.vegalift.it